**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 78 (1960)

**Heft:** 120

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Eracheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 120 Bern, Dienstag 24. Mai 1960

78. Jahrgang - 78° année

Berne, mardi 24 mai 1960 Nº 120

Redaktion und Administretion: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21800 Im Inland kann nur durch die Post ebonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: [åhrlich Fr. 27.50, helbjåhrlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 5.50. Ausland: [åhrlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porlo). — Annoncen-Regie: Publicitas 4G. — Insertionsterft: 22 Rp. die einspettige Millimeterzeile oder deren Raum; Auslend 30 Rp. — Jahresebonnemenlspreis für die Monatsschrillt. "Die Volkswidsen Milkrichaltu". Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstresse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21600 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste, Prix d'abonnement, Suisse; un an 27 fr. 60; un semestre 15 fr. 60; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étrenger: 1r. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Règle des ennonces: Publicites SA. — Terit d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espece; etrenger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle "Le Vie economique": 10 fr. 50.

#### Inhalt — Sommaire — Sommarlo

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 180338-180377.

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Pu-

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Gebrauchszolltarif; Nachtrag Nr. 1. – Tarif douanier d'usage; bulletin Nº 1. Algérie: Ouverture de contingents d'importation. Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Vermisst werden:

1. a) Pfandtitel von nom. Fr. 27.75, lautend zu Gunsten der St. Oswaldskirche in Zug, vorgangsfrei, b) Pfandtitel nach altem zug. Recht von nom. Fr. 185.—, lautend zu Gunsten

von Rudolf Muos, exped. anno 1628 von Hans Schumacher mit einem Kapitalvorgang von Fr. 27.75,
c) Pfandtitel nach altem zug. Recht von Fr. 400.—, exped. unter Zeichen

A. H. Nr. 28 den 8. Mai 1912 nach § 177, zu Gunsten des Carl Joseph Schicker, Vater, mit einem Vorgang von Fr. 17 575.—.

alle drei Titel haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 169 zu Blickenstorf, Gemeinde Baar, des Carl Josef Schicker-Zürcher, in Blickenstorf-Baar (Grundbuch Baar Band I, Fol. 195 ff.).

 a) Pfandtitel nach altem zug. Recht von nom Fr. 1200.—, exped. unter Zeichen AR Nr. 896 an Martini 1852 von Frz. Jos. Staub, lautend zu Gunsten von Josef Anton Hürlimann, Kapitalvorgang Fr. 4220.

b) Pfandtitel nach altem zug. Recht von Fr. 300.—, exped. unter Zeichen AR 1370 an Martini 1852 von Frz. Josef Staub und lautend zu Gunsten der Ehefrau Maria Anna Zürcher geh. Elsener, Kapitalvorgang Fr. 5420.-

c) Pfandtitel nach altem zug. Recht von Fr. 1000.—, exped. unter Zeichen A. R. 1623 an Martini 1858 von Frz. Jos. Staub und lautend zu Gunsten von Landammann Franz Josef Hegglin, Kapitalvorgang Fr. 5720.-

diese drei Pfandtitel haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 285 (früher Assek. Nr. 234 c und f) zu Edlibach in der Gemeinde Menzingen. Derzeitige Liegenschaftseigentümerin: Frau Elise Zürcher, z. Post, Edlibach-Menzingen (Grundbuch Menzingen Band VIII, Folio 56).

Die unbekannten Inhaber der vorstehend erwähnten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 23. Mai 1961 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden

Zug, den 20. Mai 1960.

Kantonsgeriehtspräsidium Zug:

Dr. Fried, Iten.

Vermisst werden:

- 1. Fünf Aktienmäntel zu den Inhaberaktien Maschinenfabrik Cham A.G., zu nom. Fr. 1000, Nrn. 402/06,
- 2. Ein Aktienmantel zu der Inhaberaktie Wasserwerke Zug A.G., zu nom. Fr. 500, Nr. 2702.

Die Couponsbogen zu den obigen Aktien sind vorhanden.

Die unbekannten Inhaber der vermissten Aktienmäntel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 27. November 1960 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzuweisen, ansonst die genannten Aktienmäntel als kraftlos  $(355^3)$ 

Zug, den 23. Mai 1960.

Kantonsgeriehtspräsidium Zug: Dr. Fried, Iten.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Inhaherschuldhrief über Fr. 11 000, datiert 11. Mai 1929, lautend auf Andreas Schuler, geb. 1877, Josefstrasse 63, Zürich 5, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Josefstrasse 63, Zürich 5, Kat. Nr. 2205 des Grundbuchamtes

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos  $(4^3/61)$ 

Zürich, den 12. Mai 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, Der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

#### Kraftloserklärungen - Annulations

Le 20 mai 1960, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: Une obligation hypothécaire au porteur, premier rang, Nº 176 147, de la société immobilière «Les Lauriers» SA., obligations d'un montant initial de 170 000 fr., réduit à 143 000 fr.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

Le 20 mai 1960, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: Une action Crèdit foncier vaudois, Lausanne, au porteur, de 500 fr., Nº 15229, avec coupons Nº 2 à 30 attaches.

> Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Zug. Fribourg. Solothurn. Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

19. Mai 1960.

Efka A.-G. Warenhaushetrieb, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Warenhauses in Dietikon. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie alle Geschäfte vornehmen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll lieberiert. Die Gesellschaft erwirht Mobiliar und ein Warenlager, alles gemäss besonderem Inventar vom 31. März 1960, zum Preise von Fr. 167 321.95, von dem Fr. 40 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Roman Hänggli, von Kienberg (Solothurn), in Wettingen (Aargau), als Präsident, und Willy Sträuli, von und in Winterthur, als weiteres Mitglied. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift ist Richard Kuhn, von Rheineck, in Rüschlikon. Er zeichnet ausschliesslich je mit einem der beiden vorerwähnten Mitglieder des Verwaltungsrates, welche ihrerseits Einzelunterschrift führen. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 46 a.

19. Mai 1960. Kapitalanlagen usw. Realest A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kapitalanlagen, insbe-Vom 12. Mai 1960 eine Aktengesenskhaft. Sie hezweckt Rapitahanagen, instensondere in Wertschriften und Beteiligungen, sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beahsichtigt, die Liegenschaft samt Zugehör Kat. Nr. 1375, Plan 6, des Grundbuches Bassersdorf zum Preise von Fr. 415 000 zu erwerben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Rickenbach, von Zeglingen, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1.

19. Mai 1960. «Swissair» Sehweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 786). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Alfons Bernhardsgrütter, von Gossau (St. Gallen), in Zürich; Leo Bollhalder. von Alt St. Johann (St. Gallen), in Zürich; Heinz Büchi, von Bichelsee (Thurgau), in Zürich; Emil Koch, von St. Gallen, in Zürich, und Paul Schneibel, von und in Zürich.

19. Mai 1960. Petroleum usw.

Esso Standard (Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB, Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2158), Handel, Raffination, Produktion und Transport von Petroleum usw. Kollektivprokura zu zwein ist erteilt worden an Franz Schneider, von Riedern (Glarus), in Zürich.

19. Mai 1960. Pelzwaren.

Fourrures Royal S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1919, Seite 3293), Handel mit Pelzwaren. Neues Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse 20, in Zürich 1 (bei Dr. W. Haene).

19. Mai 1960. Uhren usw.

Jules Saumon AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1959, Scite 1246). Engroshandel mit Uhren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Krebser, von Oberembrach, in Zürich.

19. Mai 1960.

ABC-Bank für Finanzierungen und Kredite, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1960, Seite 1158). Walter Mathis, Präsident des Verwaltungsrates wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

19. Mai 1960. Spedition usw.

Goth & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1959, Seite 174), mit Hauptsitz in Basel, Speditionsgeschäft usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Gesehäftskreis der Zweigniederlassung in Zürich wurde erteilt an Persio Fossati-Rose, von Arzo (Tessin), in Zürieh, und an Leo Rüegg-Birchler, von St. Gallen-Kappel, in Zürieh.

19. Mai 1960. Bodenbeläge usw.

Novilenm AG, in Küsnacht (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1959, Seite 2377),

Verlegung von Bodenbelägen aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgeriehtes Meilen am 25. April 1960 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöseht.

19. Mai 1960.

«Lastag» Lastwagen-Verkehrs-A.G., Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1948, Seite 1000), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Franco Kropf, von und in Basel. 19. Mai 1960. Uhren, Uhrenbänder.

Gebr. Fiechter, bisher in Tecknau (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1958, Seite 1779).

1772), Handel mit Multiflex-Uhrenbändern und Uwestra-weckein. Des Kollektivgesellschaft, die am 1. Mai 1958 ihren Anfang gnommen hat, hat ihren Sitz nach Zürieh 11 verlegt. Gesellschafter sind Max Fiechter-Coletti, von Böckten, nun in Zürich 11, und Kurt Fiechter-Blattner, von Böckten, nun in Zürich 11, und Kurt wie folgt neu umsehrieben: Handel mit Uhren und Uhrenbändern, Saatlenstrasse 14.

19. Mai 1960. Teehnische Neuheiten. Lydia Sigrist-Mutschler, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Lydià Sigrist geb. Mutschler, von Rafz, in Winterthur 1. Handel mit technischen Neuheiten. Kernstrasse 18. 19. Mai 1960

19. Mai 1900.
Chocoladefahriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt & Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited), in Kilehberg (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959. Seite 2550). Paul Real ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Johann Conrad Weilenmann, von Winterbeiten und den Verwaltungsrat von Verwaltungsrat von Verwaltungsbefugnis gewählt worden: Johann Conrad Weilenmann, von Winterbeiten und Verwaltungsbefugnis gewählt worden: Winterthur, in Schaffhausen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Rudolf Sprüngli, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon, und an Alfred Weber, von und in Kilchberg (Zürich).

19. Mai 1960. Finanzierungs- und Handelsgeschäfte. Wigei A.G., in Horgen (SHAB, Nr. 262 vom 8. November 1957, Seite 2933), Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften usw. Andreas A. Kemeny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzeluntersehrift gewählt worden: Iris W. Kemény geb. Keller, von Zürieh und St. Gallen, in

19. Mai 1960. Textilien usw. Textora AG, in Zürich 2 (SHAB, Nr. 252 vom 28. Oktober 1958, Seite 2866), Handel mit Textilwaren usw. Jacqueline Kuj geb. Bollag ist aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden; ihre Untersehrift ist erlosehen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzleuntersehrift gewählt worden Raymond Bollag, von Endingen (Aargau), in Zürieh. 19. Mai 1960.

Joh. Müller Heizung u. Liiftung Aktiengesellschaft, in Rüti (SHAB, Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 1). Die Prokura von Werner Kaspar ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gustav Frei, von und in Dürnten.

#### Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

19. Mai 1960.

Kantonalhank von Bern. Agentur in Lyss (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1418), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Frédéric Terrier wohnt

Bureau Biel

18. Mai 1960. Strassenbaumaterial.

Tepniae A.G., in Biel. Herstellung von Strassenbaumaterial und andern Produkten sowie deren Vertrieb (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1950, Seite 930). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyss (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1960, Seite 946) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöseht.

18. Mai 1960. Elektromeehanische Werkstätte. F. Pittier, in Biel. elektromechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1953, Seite 518). Der Firmainhaber Fernand Pittier wohnt nun in

18. Mai 1960, Wirtsehaft,

Fran Georgette Schüpbach-Sarrasin, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Georgette Schüpbach geb. Sarrasin, von Signau, in Biel, geschieden von Walter Schüpbach. Betrieb der Wirtschaft «Schweizerbund». Güterstrasse 7. 18 mai 1960. Pendants, eouronnes, anneaux.

Bourquin frères, Société anonyme, à Bienne, fabrication de pendants, couronnes et anneaux, etc. (FOSC. du 27 mars 1944, Nº 73, page 719). La procuration de Mina Weher est radiée. La signature individuelle a été conférée à Willy Bourquin, membre du eonseil d'administration (inserit); sa signature collective est radiée.

18. Mai 1960.

Restaurant et Coopérative «Proletaria» (R.C.B.) Bienne, in Biel, Genossenschaft (SHAB, Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3250). Die Unterschrift von Alessandro Conti ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Lodovico Bernasconi, italienischer Staatsangehöriger, in Biel. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

19 mai 1960. Matériaux de construction, etc. 19 mai 1960. Matériaux de construction, etc.

Isophone S.A. (Isophon A.G.), suceursale de Bienne. Sous cette raison
sociale, la société anonyme «Isophone S.A. (Isophone A.G.)», à Lausanne,
inserite au registre du commerce de Lausanne le 8 janvier 1960 (dernière
publication FOSC. du 16 février 1960, page 541), a, suivant décision de son
conseil d'administration du 15 mars 1960, ercé une succursale à Bienne. Elle
est engagée par la signature collective de l'un des administrateurs inserits
signant avec le mandataire commercial. Les administrateurs sont: JosephGustave Desalmand, de Genève, à Münchenbuchsee; Otto Lanz, d'Eriswil,
à Pully, et Ernest Bohlen, de Guggisherg, à Urtenen. Commerce de matériany à Pully, et Ernest Rothen, de Guggisherg, à Urtenen. Commerce de matériaux de construction; exécution et pose d'isolations et de chapes de protection de toute nature, spécialement de la chape «Super-rapide», l'exécution d'étanchéités pour toitures, sons-sols, terrasses, etc., selon le système «Rusit». Bureau de la succursale: rue de la Poste 45.

19. Mai 1960.

Hugo Gygax, Architekt, Filiale in Biel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Biberist im Handelsregister von Kriegstetten in Solothurn der mit Sitz in Biderist im Handeisregister von Kriegsteiten in Solotlindiseit dem 23. Oktober 1957 eingetragenen Einzelfirnna «Hugo Gygax, Architekt», Architekturbureau (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1996), in Biel eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch den luhaber Hugo Gygax, von Schwarzhäusern (Bern), in Biberist. Einzelprokura ist erteilt an Lisbeth Gygax geb. Glur, von Schwarzhäusern (Bern), in Biberist, und an Walter Leutenegger, von Zürich, in Biberist, Geschäftsführer. Architekturbureau. Mattenstrasse 134 a.
19. Mai 1960. Stark- und Schwachstromanlagen, elektrische Apparate usw.

Bachmann & Böhi A.G., in Biel, Erstellung von Stark- und Schwachstromanlagen sowie Verkauf von elektrisehen Apparaten und Maschinen (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1957, Seite 1087). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1960 hat die Gesellschaft ihre hisherige Firma geändert in Bachmann & Jäggi A.G. Die Statuten wurden entsprechend geäudert. Joseph Böhi ist als Verwaltungs-ratsmitglied zurückgetreten; seine Unterschrift sowie die Prokura von Paula Böhi geb. Ehrensperger sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Alexander Jäggi, von Härkingen (Solothurn), in Zollikofen. Er führt Einzelunterschrift.

#### Bureau de Courtelary

19 mai 1960. Entreprise de construction et de peinture.

Ermali & fils, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, entreprise de construction et de peinture, société en nom collectif (FOSC. du 12 avril 1957, Nº 86, page 994). L'associé Isidore Ermoli s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Ernest Ermoli, de Sonceboz-Somheval, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est E. Ermoli, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval. La nouvelle maison confère procuration individuelle à Isidore Ermoli, d'Italie, à Soneeboz, commune de Sonceboz-Sombeval.

#### Bureau Interlaken

17. Mai 1960.

Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1960, Seite 530), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Frédérie Terrier, Subdirektor der Zentraldirektion, wohnt nun in Bern.

#### Bureau Laupen

18. Mai 1960.

Käsereigenossenschaft Mühleberg, in Mühleberg (SHAB, Nr. 135 vom 15. Juni 1959, Seite 1695). Präsident Emil Salvisberg ist aus dem Vorstand ausgetreten: seine Untersehrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten ist gewählt worden Fritz Balmer, von und in Mühleberg, bisher Vizepräsident. Zum neuen Vizepräsidenten ist gewählt worden Alfred Krummen, von Mühleberg, in Marfeldingen, Gemeinde Mühleberg, Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeiehnen zu zweien.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

18. Mai 1960. Spirituosen, Wein.

18. Mai 1960. Spirituosen, Wein.
Otto Räber, in Küssnacht am Rigi, Kirsch-Distillerie, Herstellung von und Handel mit Spirituosen aller Art, Likörs, Bitter, Weinen, Sirups, Import und Export von Edelbranntweinen und Weinen (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 821). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Aktiengesellschaft «Distillerie Räber AG., Küssnacht», in Küssnacht am Rigi. schaft «Distillerie Räber AG., Küssnacht», in Küssnacht am Rigi.

18. Mai 1960. Distillerie Räber AG., Küssnacht, in Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft, die die Herstellung sowie den Vertrieb, Import und Export von und den Handel mit Spirituosen, Weinen und andern Getränken bezweekt. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 450 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Otto Räber», in Küssnacht am Rigi, gemäss Ucbernahmebilanz vom 31. Dezember 1959. Die Aktiven betragen Fr. 709 428.60, die Passiven Fr. 261 428.60. Für den Uebernahmepreis von Fr. 418 000 erhält der Sacheinleger 418 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Otto Räber, von und in Küssnacht am Rigi. Er führt Einzelsterschift Prediktiva krausing fähren. Alfen Räber, auf Keinzelsterschift Prediktiva krausing fähren. unterschrift. Prokura kollektiv zu zweien führen Alfons Räber, von Küssnacht am Rigi, in Erlenbaeh (Zürich), und Alois Brun, von Luzern, in Küssnacht

#### Zug - Zoug - Zugo

19, Mai 1960. Beteiligungen.

Cophag A.G. (Caphag S.A.) (Cophag Ltd), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen, vor allem den Erwerb von Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiet der an schweizerischen oder ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiet der Herstellung von und des Handels mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gaudenz von Salis, amerikanischer Staatsangehöriger, in Searsdale (New York, USA), Präsident; Dr. Erich Jucker, von und in Zürich, und Bruno Knecht, von Zürich und Döttingen (Aargau), in Zürich. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Häns Straub). Hans Straub).

19. Mai 1960.

Kundenkredit-Bank AG., in Zug. Gewährung von Kleinkrediten usw. (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1959, Seite 2247). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun mit Fr. 375 000 einbezahlt.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Fribourg

Bains de la Motta S.A., à Fribourg (FOSC. du 29 mai 1958, Nº 122, page 1467). Ernest Lorson, décédé, et Max Muller, ont cessé d'être membres du conseil d'administration. Ont été élus à leur place: Arnold Aebischer, de Fribourg, St-Ours et Heitenried, à Fribourg; Pierre Auderset, de Wallenbuch et Corsalettes, à Fribourg. Ils n'ont pas la signature sociale.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

30. April 1960.

Buchdruckerei R. M. Strihy's Erben. in Murten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1949. Seite 103). Die Gescllschaft wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1959 durch die «R. M. Strüby's Erben A.G.», Aktiengesellschaft in Murten, gelöscht. 30. April 1960. Buchdruckerei.

R. M. Striby's Erhen A.G., in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie hezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei und eines Zeitungsverlages sowie die Vornahme aller Handlungen finanzieller, kommerzieller oder industrieller Natur, die danit in Verbindung stehen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 150 Aktien zu Fr. 100 und 170 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Buchdruckenimmt Aktiven und Passiven der disnerigen Konekurgesenschalt «Buchdungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1959, wonach die Aktiven Fr. 104 894.73
und die Passiven Fr. 4894.73 betragen, woraus sich ein Aktivenüberschuss von
Fr. 100 000 ergibt. Der Uebernahmepreis wird auf Fr. 100 000 festgesetzt,
womit das Grundkapital vollständig liberiert ist. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Publi-kationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kationen erloigen im Schweizerischen Handeisamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Laure Strüby geb. Nicolet, Witwe des Robert-Martin Strüby, von Schwyz, in Murten, Präsidentin; Laurette Müller geb. Strüby, Ehefrau des Robert, von Thayngen, in Kilchberg (Zürich); Helene Strüby, des Robert-Martin sel., von Schwyz, in Murten, Delegierte des Verwaltungsrates, und Dr. Robert Müller-Strüby, von Thayngen, in Kilchberg (Zürich), Protokollführer. Alle zeichnen zu zweien. Deutsche Kirchgese 35. Deutsche Kirchgasse 35.

#### Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Olten-Gösgen

WISTAG Wohnhau-Investment AG., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1959, Seite 1147). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Mai 1960 wurde der Sitz nach Olten verlegt. Gleichzeitig wurden neue Statuten beschlossen. Die ursprüngliche Statuten datieren vom 8. April 1959. Die Gesellschaft hezweckt nun die Bildung und Verwaltung von Anlagefonds und Beteiligungen sowie die Vornahme und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital wurde von Fr. 350 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liherierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschrie-benen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Emil Duft, von Kaltbrunn und Zürich, in Zürich, als Präsident (neu); Dr. Hans Bracher, von Rüegsau (Bern), in Biberist, als Vizepräsident (bisher); Hermann Hug, von Schwaderloch (Aargau), in St. Gallen (neu); Albert Heer, von Trimbach, in Olten (neu), diese zugleich Mitglieder des Ausschusses; Otto Maurer, von Zollikofen, in Bern (neu); Walter Ringgenberg, von Ringgenberg, in Bern (neu), und Ulrich Wiederkehr, von und in Zollikon (Zürich) (bisher Präsident). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen weitern Mitglieder Emile Giroud, Johann Jutzeler und Christian Stoffel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Konradstrasse 31.

18. Mai 1960.

VERA, Treuhand- & Verwaltungs-A.G., in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Mai 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung aller Treuhandrirma eine Aktiengeseilschaft. Sie bezweckt die Ausubung aller Freuhand-und Revisionsfunktionen, Geschäfts- und Buchhaltungsorganisationen, Ver-mögens- und Liegenschaftenverwaltungen, Beteiligungen und Inkassi. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschrie-benen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rolf Portmann, von Aeschi (Solothurn), in Olten, als Präsident; Dr. Hans Bracher, von Rüegsau (Bern), in Biberist, als Vizepräsident, und Albert Hecr, von Trimbach, in Olten. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Konradstrasse 31.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

19. Mai 1960.

Kurhaus- und Hotelaktiengesellschaft, in Weissbad (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959). Vizepräsident Dr. Alexander Sennhauser, Speicher (Appenzell A.-Rh.), ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied und zugleich Vizepräsident wurde Hans Schildknecht, von Eschlikon (Thurgau), in Herisau, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

17. Mai 1960.

Ersparnisanstalt des Kaulmännischen Directoriums A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1958, Seite 1647). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenanderungen be-rühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Josef Huber, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Arnold Semadeni wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt wie bisher

Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Willy H. Leuthold, von St. Gallen und Wädenswil, in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Carl Wünsche ist erloschen.

#### Aargau - Argovie - Argovia

18. Mai 1960.

Paul Senn A.G. Immohilienverwaltung, in Buchs (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2602). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. April 1960 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind mit Wirkung ab 31. Dezember 1959 von der Firma «Lonstroff A.-G., Schweizerische Gummiwarenfabrik», in Aarau, übernommen worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

18. Mai 1960.

Lonstroff A.-G., Schweizerische Gummiwarenfahrik (Lonstroff S.A., Fahrique Suisse d'Articles en Caoutchoue) (Lonstroff S.A., Fahbriea Svizzera per Articoli di Gomma), in Aarau (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 265). Diese Firma hat die Aktiven und Passiven der Firma «Paul Senn A.G. Immobilienverwaltung», in Buchs, mit Wirkung ab 31. Dezemher 1959 übernommen.

18. Mai 1960.

Gottlieb Wälti, Chemische Produkte, Reinach, in Reinach, Fahrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (Bodenwichse, Beize, Schuhcreme, Seifen, Seifenpulver, Putzmittel usw.) und Garderobenleisten (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1948, Seite 1063). Die Firma ist infolge Ahtretung des Reicher über an die neue Einzelfirma «Frau Hedwig Wälti, Chemisch-technische rodukte, Reinach», in Reinach.

18. Mai 1960.

Frau Hedwig Wälti. Chemisch-technische Produkte, Reinach, in Reinach. Inhaberin dieser Firma ist Hedwig Wälti-Haller, von Unterkulm, in Reinach (Aargau). Der Ehemann hat die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB erteilt. Zwischen ihm und der Firmainhaherin besteht vertragliche Gütertrennung. Die Firma ühernimmt Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft) der bisherigen Einzelfirma «Gottlieb Wälti, Chemische Produkte Reinach», Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Moosstrasse Nr. 1212.

18. Mai 1960. Liegenschaften.

Imoha A.G. Aarau, in Aarau, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1960, Seite 347). In der Generalversammlung vom 10. Mai 1960 wurde die Firma geändert in: Haban Immobilien A.G. Aaran. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

18. Mai 1960. Camionnage, Gütertransporte, Alteisen, Metalle,

Heinz Lüseher, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Heinz Lüscher-Scheuermann, von Uerkheim, in Rothrist. Camionnage und Gütertransporte, Handel mit Alteisen und Metallen. Bahnhofstrasse 339. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

18. Mai 1960.

Färherei A.G. Zofingen (Teinture S.A. Zofingue), in Zofingen, Färben von Garnen und Stücken aller Art (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1960, Seite 575). Die an Jakoh Schläpfer erteilte Prokura ist erloschen.

18. Mai 1960.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Gontenschwil & Umgebung, in Gontenschwil (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1328). Die Unter-schrift von Julius Schlatter ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Samuel Peter, von und in Gontenschwil. Neu ist in den Vorstand gewählt und zugleich zum Aktuar ernannt worden: Walter Horisberger, von Huttwil (Bern), in Gontenschwil. Ernst Bolliger, hisher Aktuar und Verwalter, ist nur noch Verwalter. Wie bisher zeichnen der Präsident oder der Vizepräsität. dent kollektiv mit dem Aktuar und der Verwalter einzeln.

18. Mai 1960. Metallwaren, Metallapparate.
Franke-Norm AG., mit Sitz in Aarburg, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren und -apparaten sowie mit Bauelementen für Kücheneinrichtungen (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1472). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. April 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Franken 1000. Einzelprokura ist erteilt worden an Theo Balsiger, von Köniz, in

18. Mai 1960.

Cirine-Produkte Joh. Schärer Spreitenbach, in Spreitenhach, Fabrikation von und Handel mit Cirino-Matt-Edelfirnis, Bodenwichse, Kaltleimpulver, Kaltleim flüssig, Farben, Isolierpulver, Dispersionsfarben, Cirin Teppich-Wäsche (SHAB, Nr. 78 vom 3. April 1958, Seite 932). Die Firma lautet nun: Chemo-Fahrikation Joh. Sehärer Spreitenbach. Der Geschäftszweig «Cirin Teppich-Wäsche» ist aufgegeben worden.

19. Mai 1960.

Gewerbekasse Baden, in Baden, Hypothekar-, Sparkassen- und Bankgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 925). Ernst Munt-wyler ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 1. 19. Mai 1960.

Darlehenskasse Wittnan (Aargau), in Wittnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1956, Seite 1145). Die Unterschrift von Max Beck ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt: Wilhelm Brogle, von und in Wittnau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar

kollektiv zu zweien. 19. Mai 1960. Schuhe, Lederwaren.

Lewa A .- G., in Aarau, Betrieb eines Fabrikationsunternehmens für die Herstellung von Schuhen und Lederwaren aller Art, Handel mit diesen Artikeln, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1954, Seite 1424). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht. 19. Mai 1960.

Tiefkühlgenosseuschaft Veltheim, in Veltheim (SHAB. Nr. 24 vom 2. Februar 1959, Seite 385). Die Unterschrift von Hans Byland ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich zum Aktuar ernannt worden: Emil Schwarz, von St. Stephan (Bern), in Veltheim (Aargau). Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

19. Mai 1960.

Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, in Muri, Aktiengesellschaft, mit Zweig-niederlassung in Sins (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1958, Seite 2009). Johann Burkart-Suter, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Johann Burkart-Suter, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist nun das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Koller-Gehrig, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Muri (Aargau). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jakob Wolfisberg, von und in Sins. Er ist nicht Zeichnungsberechtigt.

19. Mai 1960. Damen- und Herrenkonfektion und -textilien.

R. Judith, in Neuenhof, Vertrieb von Damen- und Herrenkonfektion und -textilien (Reisegeschäft) (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1958, Seite 1580). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Mai 1960. Herren- Knaben- und Damenkonfektion

19. Mai 1960. Herren-, Knaben- und Damenkonfektion. Leutwyler A.-G., mit Hauptsitz in Aarau und Zweigniederlassung in Brugg und Reinach, Handel mit, Verarbeitung und Vertrieb von Herren-, Knaben- und Damenkonsektion sowie Herrenmodeartikeln (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1957, Seite 1655). Der Verwaltungsrat hat sich wie folgt konstituiert: Präsident ist Robert Leutwyler, bisher Vizepräsident; Vizepräsident ist Willy Leutwyler, bisher Mitglied, und Mitglied ist Hans Leutwyler, bisher Präsident. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

19. Mai 1960. Landwirtschaftl. und Weinbaugenossensehaft Remigen, in Remigen (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1951, Seite 1820). Dem Verwalter Walter Geissberger-Widmer, von und in Remigen, ist Einzelunterschrift erteilt worden.

19. Mai 1960.

Adolf Wamser dipl. Schneidermeister Aarburg, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Adolf Wamser-Schifferle, deutscher Staatsangehöriger, in Aarburg. Massgeschäft für Damen und Herren. Bahnhofstrasse 1020 (Handelshof).

19. Mai 1960. Liegenschaften, Inkasso.

Park Verwallungs-AG., in Baden, Verwaltung, Vermietung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, ferner Sachwalter- und Inkassogeschäft (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1959, Seite 1040). Kollektivprokura ist erteilt worden an Walter Meier, von und in Dietikon.

19. Mai 1960. Verwaltung, Immobilien.

E. Riietschi & Co., in Schafisheim. Unter dieser Firma ist Ernst Rüetschi-Furter, von und in Schafisheim, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ernst Rüetschi, von und in Schafisheim, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Verwaltung, An- und Verkauf von Immobilien. Hüttmatt 275

19. Mai 1960.

Ernst Rüetsehi Holzbau Schafisheim, in Schafisheim, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei und Glaserei, Beteiligung an Kauf und Verwertung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1948, Seite 2145). Die Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 und Sacheinlagevertrag vom 22. April 1960 an die Firma «Ernst Rüetschi AG., Holzbau», in Schafisheim, erloschen. 19. Mai 1960.

Ernst Rüetschi AG., Holzban, in Schafisheim. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 22. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sägerei, Zimmerei, Schrei-Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sagerei, Zimmerei, Schreinerei und Glaserei sowie den An- und Verkauf von Grundstücken. Sie kann sich ausserdem an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck im Zusammcnhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 und Sacheinlagevertrag vom 22. April 1960 von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Rüetschi Holzbau Schafisheim», in Schafisheim habtig im Peterse von Er 547 277.00 und Position im Peterse von Ernst Aktiven im Betrage von Fr. 547 377.08 und Passiven im Betrage von Franken 446 111.25. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 101 265.83. Davon werden Fr. 100 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1960 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesell-schaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Bricf. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Rüetschi-Furter, als Präsident; Olga Rüetschi-Furter, als Vizepräsidentin, und Ernst Rüetschi, als Mitglied, alle von und in Schafisheim. Der Präsident Ernst Rüetschi-Furter führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Olga Rüetschi-Furter, und Ernst Rüetschi (Mitglied des Verwaltungsrates), sowie an Robert Widmer, von und in Schafisheim. Geschäftsadresse: Hüttmatt 275.

#### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau de Lausanne

12 mai 1960.

Coonérative des exploitants de taxis lausannois, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'améliorer la situation économique de ses membres par l'exploitation en commun d'une censtrale téléphonique des taxis de place et par tous autres moyens découlant de l'entraide coopérative. Les statuts portent la date des 26 janvier et 28 avril 1960. Les parts sociales sont de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications ont lieu dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud, en tant que la loi ne de loi ne de la loi ne de la loi ne de la loi ne de la loi ne de loi ne de la loi ne de la loi ne de la loi ne de loi ne loi ne de loi ne de loi ne de loi ne loi ne de loi ne de loi ne de loi ne d neu dans la Feuille des Avis officielle suisse du canton de vaud, en tant que la 101 ne prescrit pas la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 9 membres au moins. Adolphe Pasche, de Servion (Vaud), à Lausanne, est président; Maurice Cornaz, de Cudrefin (Vaud), à Lausanne, vice-président; Gustave Panchaud, de Poliez-le-Grand (Vaud), à Lausanne, secrétaire; Adolphe Eperon, de Pizy (Vaud), à Lausanne, caissier. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collective par la confédère puls coissier. Bureau, ment avec le secrétaire ou le caissier. Bureau: Rue de la Madeleine 1 (dans ses locaux).

Soileta S. à r. l., Importations-Exportations en tous genres, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 mai 1960, il a été constitué, sous cette Suivant acte authentique et statuts du 14 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'importation et l'exportation de produits en tous genres, notamment de la branche électronique et électrique, de la chaussure et de la maroquinerie; l'achat et la vente d'immeubles, de valeurs mobilières et immobilières. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Georges Bouclainville, de Vugelles-la-Mothe, à Lausanne, pour une part de 12 000 fr.; Mourite Caillet, de Maracon, à Lausanne, pour une part de 5000 fr.; Moritz Riedo, de Zumholz (Fribourg), à Genève, pour une part de 2000 fr.; Gisèle Quartier-la-Tente, des Brenets, à

Lausanne, pour unc part de 1000 fr. Suivant convention d'apports du 14 mai 1960, annexée à l'acte authentique, Georges Bouclainville et Maurice Caillet ont faits apport chacun d'une voiture «Dauphine-Renault» estimées chacune à 5000 fr. en libération particlle et totale de leurs parts sociales pour un montant de 5000 fr. pour chacune d'elles. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Georges Bouclainville et Moritz Riedo ont été désignés comme gérants avec signature collective. Locaux de la control de Morges 10 (deux est les parts). société: Avenue de Morges 19 (dans ses locaux).

19 mai 1960. Fournitures industrielles, outillage. E. Hofstetter, à Lausanne, fournitures industrielles et outillage (FOSC. du 11 septembre 1959, page 2520). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 mai 1960. Articles pour coiffeurs. R. Yersin, à Lausanne, articles pour coiffeurs à l'enseigne «Comptoir Aulène» (FOSC, du 28 septembre 1950, page 2484). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 mai 1960. Produits cosmétiques, capillaires, pharmaceutiques, etc. Comptoir Aulène S.A., à Lausanne. Suivant actes authentiques et statuts des 6 et 18 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, et l'exportation de produits cosmétiques, capillaires, chimiques et pharmaceutiques, de parfumerie, d'articles de toilette et d'outillage de coiffcurs. Suivant convention du 18 mai 1960, la société reprend, pour le prix de 35 000 fr., le fonds de commerce, le mobilier et le matériel de la raison individuelle R. Yersin, à l'enseigne «Comptoir Aulène» à Lausanne, ci-dessus radiée. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un membre ou plus. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle André Morel, de Rossenges (Vaud), à Lausanne. Bureau: Rue du Simplon Nº 47.

Société Immobilière Le Petit-Champ-Bellevaux, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1950, page 1744). Le bureau est transféré aux Terreaux-Métropole 7 (chez Maurice Genton, régisseur).

19 mai 1960.

Société Immobilière de l'Avenue des Oiseaux No 9, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1959, page 2874). Le bureau est transféré aux Terreaux-Métropole 7 (chez Maurice Genton, régisseur).

19 mai 1960. Immeubles.

Saugiaz Renens S.A., à Renens, société immobilière (FOSC, du 8 décembre

, page 3265). Les administrateurs Edmond Tannaz et Henri Golay sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Hébé Marie S. Castanos de Médicis, de Grèce, à Renens, présidente; Marcel Gris, de Cerniaz et Seigneux, à Genève; secrétaire; Marthe Gris, de Cerniaz et Seigneux, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente, les deux autres administrateurs ne possédant pas la signature sociale. Le bureau du siège légal à Renens est transféré à l'avenue du 1er-Mai 6 (chez la présidente).

19 mai 1960. Bar. N. Häni, à Lausanne, bar à café à l'enseigne «Colorado» (FOSC. du 18 mars 1959, page 801). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Vevey

18 mai 1960. Jouets, papeterie, quincaillerie.
Subela S. à r. l., à Vevey, jouets, papeterie, quincaillerie (FOSC. du 31 mars 1950, page 864). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

19 mai 1960. Immeubles.

S. I. La Placette S.A., à La Tour de Peilz, société immobilière (FOSC. du

5 septembre 1957, page 2538). Les administrateurs Charles Kammer et Roland Allaz, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Hugo Luini est désormais seul administrateur et signera dès lors individuellement.

#### Genf - Genève - Ginevra

18 mai 1960. Serrurerie, etc.

R. Bertholet, à Genève. Chef de la maison: René-Louis-Emile Bertholet, de Rougemont (Vaud), à Genève, séparé de biens de Suzanne-Yvonne née Amici. Atelier de serrurerie et constructions métalliques. 14, rue Gustave-

18 mai 1960. Agence immobilière, etc.

Addor et Julliard, à Genève, achat, vente et gérance d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 10 janvier 1957, page 72). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Bolliger, de Schlossrued (Argovie), à Genève. 18 mai 1960.

Société Immobilière Agéna, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2509). Marcel Odier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Edouard Steinmann, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 6, boulevard du

Théâtre, régie Steinmann et Poncet.

18 mai 1960. Scrrurerie, etc.

Etablissement Hess, Société Anonyme, à Genève, exploitation d'une entreprise de serrurerie, etc. (FOSC. du 17 décembre 1959, page 3494). Le capital social de 150 000 fr. est maintenant entièrement versé.

18 mai 1960. Brevets d'invention, etc.

Filiton S.A., à Genève, achat et exploitation de brevets d'invention, etc. (FOSC. du 18 mars 1959, page 802). Le siège social a été transféré à Zurich (FOSC. du 12 mai 1960, page 1446). Par conséquent, la société est radiée d'of-

frost, du l'ant 1800, page l'avoir. Par consequent, la societe est radice à office du registre du commerce de Genève.

18 mai 1960. Appareils ménagers, ctc.

Ovam S.A., à Genève, achat, vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC. du 27 décembre 1958, page 3511). Paul-Léandre Delisle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radics. Marcel Chamot, président (inscrit), signe dorénavant individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

18 mai 1960.

Sogen, Société nouvelle de Chimie S.A., à Genève (FOSC. du 10 février 1960,

Sogen, Soeiete nouvelle de Chimie S.A., a Genève (FOSC. du 10 février 1960, page 490). La procuration de Pierre Régis est radiée.

18 mai 1960. Cotons, laines, etc.

Ramatex S.A., à Genève, cotons, laines, etc. (FOSC. du 8 avril 1960, page 1116). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1960, la société a modifié sa raison sociale en: Diramex S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken - Marques - Marche

#### Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nº 180333. Date de dépôt: 19 novembre 1959, 20 h. E. A. Watch Company, Madras (Inde).

Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque Nº 96928 d'E. A. Watch Company (Esa Ahmed Propriétaire), Madras. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 octobre 1959.

Montres, horloges et toutes pièces chronométriques et chronographiques.

## ZILVARO

Nr. 180334. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1960, 17 Uhr. Phileo Corporation, Tioga and C Streets, Philadelphia (Pennsylvania, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch-, Trocken-, Glättemaschinen und Maschinen für die Trocken- und chemische Reinigung.

#### GYRAMATIC

Nr. 180335. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1960, 17 Uhr.
 Koch Engineering Company, Inc., 321 West Douglas Avenue, Wichita (Kansas, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Als Bestandteile von industriellen Anlagen und von Geräten zur Ermöglichung des Kontaktes zwischen Gasen und Flüssigkeiten bestimmte Roste, Gitter und Platten.

## **FLEXITRAY**

Nr. 180336. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 18 Uhr.
The Cincinnati Milling Machine Co., 4701 Marburg Avenue, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konzentrierte Metallschneideflüssigkeiten.

#### CIMPERIAL

Nr. 180337. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 18 Uhr.
The Cincinnati Milling Machine Co., 4701 Marburg Avenue, Cincinnati
(Ohio, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konzentrierte Metallschneideflüssigkeiten.

#### CIMPLUS

Nr. 180338. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1960, 24 Uhr. Syenska Aeroplan Aktiebolaget, Linköping (Schweden). Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche, gcsundheitliche, Rettungs- und Feuerlösch-Apparate, -Instrumente, -Geräte und -Materialien; Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modellier- und Büro-Geräte, -Material und -Maschinen; physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, Wäge-, Signal- und Kontroll-Apparate, -Geräte und -Instrumente; Messinstrumente und -Geräte; photographische Apparate und Zubehör; Apparate und Vorrichtungen für die Kinematografie; elektrische Apparate samt Zubehör und Installationsmaterial; Stoffe, Apparate und Einrichtungen für Beleuchtung und Heizung; Wasserleitungen, Rohre, Schläuche und Armaturen, Ventile, Filter und Pumpen; Betriebsstoffe; Back-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Ventilations- und Staubsaugeapparate und -einrichtungen; Schweiss-, Löt- und Vulkanisierapparate; Apparate und Einrichtungen für die Telefonie, Telegrafie und Radar; Packungs- und Dichtungsmaterial; Wärmeschutz- und Isoliermittel; Explosivstoffe, Waffen, Munition und Geschosse, inkl. Fernlenkwaffen, Bomben- und Raketenrechengeräte; rohe und teilweise bearbeitete uncdle Metalle; landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Schlosser-, Schmiede- und Giesserciarbeiten; Eisenbahn-Oberbaumaterial; Kleineisenwaren; Verpackungsmittel; Holz-, Metall-, Textilund Kunststoff-Verarbeitungsmaschinen aller Art und Bestandteile von solchen Maschinen; Motoren aller Art; Werkzeuge und Werkzeugmaschinen; Getriebe aller Art; Automaten; Aufzüge und Krane; Treibriemen; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, insbesondere Schutz- und Sicherheitseinrichtungen aller Art für Flugzeuge und Lehrgeräte im Flugwesen; Textilien aller Art; Sattler-, Riemer- und Täschnerwaren, Taschen, Koffern, Reiseartikel und -geräte; Papier-, Karton- und Pappwaren, Erzeugnisse des grafischen Gewerbes; Gummi- und Kunststoffartikel.

SAAB

No 180339. Date de dépôt: 7 mars 1960, 17 h. Liggett & Myers Tobacco Company, 630 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes.



La marque est exécutée en bleu, rouge et or sur fond blanc.

No 180340. Date de dépôt: 14 mars 1960, 24 h. Union Carbide Corporation, 30 East 42nd Street, New York (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Métaux et alliages contenant du chrome, non travaillés ou partiellement travaillés.

#### SILCHROMSOL

Nº 180341. Date de dépôt: 14 mars 1960, 24 h. Union Carbide Corporation, 30 East 42nd Street, New York (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Métaux et alliages contenant du chrome, non travaillés ou partiellement travaillés.

#### CHROMTEMP

No 180342. Date de dépôt: 17 mars 1960, 16 h. Kenroy Trading, Gough & Cie, avenue du 1er Mars 33, Neuchâtel. Marque de commerce.

Produits horlogers: montres complètes, mouvements de montres, réveils, pendulettes et fournitures.

## MARIE

N° 180343. Date de dépôt: 17 mars 1960, 16 h. Kenroy Trading, Gough & Cie, avenue du 1er Mars 33, Neuchâtel. Marque de commerce.

Produits horlogers: montres complètes, mouvements de montres, réveils, pendulettes et fournitures.

## TONI

No 180344. Date de dépôt: 21 mars 1960, 17 h. Mornessa Limited, 8, Greatorex Street, Londres E. 1 (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Manteaux et costumes pour dames.

## **MORNESSA**

Nr. 180345. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 16 Uhr. Piniol AG, Museggstrasse 12a, Luzern. — Fabrikmarke.

Fichtenextrakte oder Fichtenöl enthaltende kosmetische und pharmazeutische Erzeugnisse.

## PINILIQUE

Nr. 180346. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 16 Uhr. Piniol AG, Museggstrasse 12a, Luzern. — Fabrikmarke.

Fichtenextrakte oder Fichtenöl enthaltende kosmetische und pharmazeutische Erzeugnisse.

## PINIOLIN

Nr. 180347. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 16 Uhr. Piniol AG, Museggstrasse 12a, Luzern. — Fabrikmarke.

Fichtenextrakte oder Fichtenöl enthaltende kosmetische und pharmazeutische Erzeugnisse.

## PINJECTIN

Nr. 180348. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960; 16 Uhr. Piniol AG, Museggstrasse 12a, Luzern. - Fabrikmarke

Fichtenextrakte oder Fichtenöl enthaltende kosmetische und pharmazeutische

## PINOMETHYLIN

Xr. 180349. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 16 Uhr. Piniol AG, Museggstrasse 12a, Luzern. — Fabrikmarkc.

Fichtenextrakte oder Fichtenöl enthaltende kosmetische und pharmazeutische Erzeugnisse.

## PINOPERAN

Nr. 180350. Hinterlegungsdatum: 8. April 1960, 19 Uhr. A. Perrot, Martiweg 4, Nidan (Bern). - Fabrik- und Handelsmarke.

Filmschneidegeräte sowie photographische Artikel aller Art. ROCUT

180351. Date de dépôt: 11 avril 1960, 20 h. Feuille d'Avis du Valais S.A., Sion. — Marque de fabrique et de commerce.

Tournal et

## Feuille d'Avis du Valais

et de Sion

QUOTIDIEN INDÉPENDANT DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

180352. Date de dépôt: 11 avril 1960, 20 h. Feuille d'Avis du Valais S.A., Sion. - Marque de fabrique et de commerce. Journal.

et de Sion

JOURNAL DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

Nº 180353. Date de dépôt: 11 avril 1960, 201h. Feuille d'Avis du Valais S.A., Sion. — Marque de fabrique et de commerce.

# azette du Valais

JOURNAL DE PUBLICITÉ ET D'INEORMATION

Nº 180354 Date de dépôt: 11 avril 1960, 20 h. Feuille d'Avis du Valais S.A., Sion. — Marque de fabrique et de commerce.

et de Sion

JOURNAL DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

Date de dépôt: 12 avril 1960, 12 h. Nº 180355. Manerhofer et Zuber Entreprises électriques Société anonyme, avenue de la Harpe 1, Lansanne. - Marque de fabrique et de commerce.

Appareils et toutes pièces détachées pour la signalisation routière, pour le chemin de fer et pour la télécommande. Matériel pour lignes de contact, pour réseaux haute et basse tension et pour courant faible. Matériel pour l'éclairage en général. Articles de serrurerie, ferronnerie et chaudronnerie. Matériel pour l'industrie électrique.



Nr. 180356. Hinterlegungsdatum: 14. April 1960, 16 Uhr. Miroma AG, Rothrist (Aargau). - Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke.

## INDIAC

180357. Hinterlegungsdatum: 19. April 1960, 7 Uhr. Osear Hang, Birkenweg 8, Küsnacht (Zürich). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97859. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. April 1960 an. Nr. 180357.

Gummifäden und ähnliche Produkte, die als Kern einen Faden aus Gummi cumminaden und annliche Produkte, die als Kern einen Faden aus Gummi oder Gummimilch (Latex) besitzen, nackt oder umsponnen mit Textilfasern, z. B. Baumwolle, Zellwolle, Wolle, Kunstseide, Seide; Fäden oder Gewebe aus einer Mischung von Gummiläden und andern Garnen wie Wolle, Baumwolle, Seide, Kunstseide, Zellwolle; Kleider aus elastischen oder halbelastischen Geweben, auch Unterkleider, die ein elastisches Produkt enthalten, Badekleider mit Gummifäden, ferner mit Textillasern, z. B. Baumwolle, Wolle, Scide, Kunstseide oder Zellwolle umsponnene Gunmifäden zum Nähen und Stricken.



Nr. 180358. Hinterlegungsdatum: 22, April 1960, 11 Uhr. Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsehe & Kragenfabrik Basel, St. Jakobsstrasse 108, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erncuerung der Marke Nr. 96998. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November

Wäsche und Konfektionsartikel aller Art (Stoffc und Konfektion).



180359. Hinterlegungsdatum: 22. April 1960, 11 Uhr. Aktiengesellschaft 705t. Metzger Wasche & Kragenjabrik Basel, St. Jakobsstrasse 108, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).



Nº 180360. Date de dépôt: 26 avril 1960, 19 h. Uhrenfabrik Frey & Co. AG (Manufacture d'Horlogerie Frey & Co. S.A.) (Frey & Co. Watch Factory Ltd.), ruc Bubenberg 15, Bienne. Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.



Hinterlegungsdatum: 26. April 1960, 18 Uhr. Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, Ziirieh 6/35. Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte, Desinfektionsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Reinigungsmittel, Entfettungsmittel, Russentfernungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Konservierungsmittel, Schimmelbekämpfungsmittel, Holzschutzmittel, Desodorierungsmittel, Bodenpflegemittel, kosmetische Produkte.

## **KaCeCe**

Nº 180362. Date de dépôt: 26 avril 1960, 8 h. Sehenk S.A., Rolle (Vaud). — Marque de commerce.

Vins.

## **ROSENETTA**

Nº 180363. Date de dépôt: 26 avril 1960, 8 h. Sehenk S.A., Rolle (Vaud). — Marque de commerce.

Vins.

## RUBINELLO

No 180364. Date de dépôt: 26 avril 1960, 8 h Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Marque de commerce.

Vins.

## RUBINETTA

Nr. 180365. Hinterlegungsdatum: 2. November 1959, 9 Uhr. Müller Sohn & Co., Holz-Bannnternehmung, Wehntalerstrasse 17, Zürich 6/57. — Fabrik- und Handelsmarke.

Bauten, insbesondere Holzbauten und Holzkonstruktionen, Bauteile sowie Zimmer- und Bauschreinerarbeiten.



Nr. 180366. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1959, 17 Uhr. Midtsjaellands Herregaardsmejeri A/S, Glumsoe (Seeland, Dänemark). Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel (ausschliesslich Getränke und alkoholische Sirupe).



Die Marke wird rot, blau und schwarz auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 180367. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1960, 6 Uhr. René Simmen, Neustadtgasse 1, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke. Illustrierte Zeitschrift.

## Der Trainer

Nr. 180368. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 17 Uhr. Antomatic Telephone & Electric Company Limited, Strowger Works, Liverpool 7 (Grossbritannica). — Fabrik- und Handelsmarke.

Private und öffentliche Telephonanlagen und -ausrüstungen, einschliesslich Anlagen und Ausrüstungen für Abonnentenstationen und dafür bestimmte Prüfgeräte; Radio- und Leitungsübertragungs-Ausrüstungen und dafür bestimmte Prüfgeräte, elektrische Signal- und Kontrollausrüstungen und dafür bestimmte Prüfgeräte; Rechen- und Auswertegeräte und dafür bestimmte Prüfgeräte.

## A.T.E.

Nr. 180369. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 17 Uhr. Federal-Mognl-Bower Bearings, Inc., 11031 Shoemaker Avenue, Detroit (Michigan, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lager und Dichtungen, zusammengesetzte und nicht zusammengesetzte Teile von solchen, einschliesslich Gleitlager und Teile derselben, in Maschinen zu benutzende Lagerschalen, Verbindungsstangen und Teile davon und Handwerkzeuge.

## FEDERAL MOGUL

Nr. 180370. Hinterlegungsdatum: 16. März 1960, 13 Uhr. Advita Limited, 2, Kingscote Street, Tudor Street, London E. C. 4 (Gross-britannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Emulgierungsmittel bestehend aus Estern mehrwertiger Alkohole mit Fett-

## RIVAL

No 180371. Date de dépôt: 17 mars 1960, 18 h. Sélection Cadres commerciaux Dr J. A. Lavanchy, place de la Riponne 1, Lausanne. — Marque de fabrique et de commerce.

Publications imprimées dactylographiées ou manuscrites, disques et bandes sonores, appareils, ustensiles, meubles, matériel et accessoires pour cartothèques, classements et registres de tous genres, répertoires, catalogues, périodiques et publications imprimées, manuscrites ou dactylographiées de tous genres et tous produits d'éditions, bulletins de publications, prospectus, enseignes.

## **EUROCADRES**

Nr. 180372. Hinterlegungsdatum: 28. März 1960, 20 Uhr. Hallmark Cards Incorporated. 2505, Grand Avenue, Kansas City (Missouri, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glückwunschkarten, Dekorationsbänder, Tischdekorationen und Dekorationssilhouetten, Tanzbändel, Geschenkpapier, dekoriertes Notizpapier; Alben und Agenden; Weihnachts- und andere Klebedekorationen, Geschenketiketten und Begleitkarten, Klebedekorationen für Türen, Fenster und Ladentische; Einladungskarten, Geburtsanzeigen, Tanzprogramme; Kalender, Kartenhalter und Tischkarten, Beileidskarten, Spruchkarten.



Nr. 180373. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 1 Uhr. Casanin A.G., Horw (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papierleime.

## SYNCOLLAN

Nr. 180374. Hinterlegungsdatum: 12. April 1960, 18 Uhr. Casanin AG, Horw (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Weissleime und Kautschuk-Kleber.



Nr. 180375. Hinterlegungsdatum: 4. April 1960, 18 Uhr.
 Feldmühle AG, Rorschach. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97382. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1960 an.

Folien, farblos und gefärbt, bedruckt und unbedruckt, undurchsichtig und mattiert, in verschieden breiten Bahnen und Bändern, zu Verpackungsund Konfektionszwecken geeignet und die daraus hergestellten Artikel.



Nr. 180376.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1960, 20 Uhr. Aktiebolaget Mölnbaeka-Trysil, Forshaga (Schweden). Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftpapier.



Nr. 180377. 180377. Hinterlegungsdatum: 9. April 1960, 9 Uhr. Südmediea GmbH, Chemisch-pharmazeutische Fabrik, Pharmazeutische Handelsgesellschaft, Ehrwalder Strasse 21, München 25 (Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen.

## Salvatempo

#### ${\bf Uebertragungen\,-\,Transmissions}$

Marke Nr. 108056. — Paul Gege & Co., Zürich. — Uebertragung an «GeGe»-Nahrungsmittel, F. Caviezel, Rotwandstrasse 53, Zürich 4. — Eingetragen den 12. Mai 1960.

Marken Nrn. 130155, 130156, 130157. - Metals Disintegrating Company, Inc., Union (USA). — Uebertragung an American-Marietta Company, 101 East Ontario Street, Chicago (Illinois, USA). — Eingetragen den 12. Mai 1960.

#### Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 170617. - Alperson Products Limited, Newmarket (Suffolk, Grossbritannien). - Firma geändert in Sprite Limited. - Eingetragen den 13. Mai 1960.

#### Publications complémentaires — Ergänzende Publikationen

Marque suisse Nº 175256. - La marque internationale Nº 136071, enregistrée jusqu'ici au nom de Société anonyme d'Etudes et de Constructions d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie, à l'aris (France), a été transmise à Société Continentale d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie, rue Chaillet 7, Fribourg, titulaire de la marque suisse indiquée ci-dessus. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 12 mai 1960.

Marque suisse Nº 175257. - La marque internationale Nº 159965, enregistrée jusqu'ici au nom de Société anonyme d'Etudes et de Constructions d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie, à Paris (France), a été transmise à Société Continentale d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie, rue Chaillet 7, Fribourg, titulaire de la marque suisse indiquée ci-dessus. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 12 mai 1960.

Einsehränkung der Warenangabe - Limitation de l'indication des produits Marke Nr. 178913. - Seifenfabrik Sunlight, Olten. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Vorwasehmittel. - Eingetragen den 11. Mai 1960.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale Nº 217239.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle, à Berne du 10 mai 1960, la maison Wiener Metallwarenund Schnallenfabrik Schar-Smolka, à Schweellat (Autriche), titulaire de la marque internationale Nº 217239, a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, par la radiation des mots: Produits pour l'entretien des souliers. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 17 mai 1960.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale Nº 225342.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 10 mai 1960, la maison Vernhes (Société anonyme), à Pantin (France), titulaire de la marque internationale Nº 225342, a renonce partiellement à la protection de cette marque en Suisse, en limitant l'indication des produits à: Cafés et huiles d'olives. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 17 mai 1960.

#### Lösehungen - Radiations

Marke Nr. 177628. - Verband seliweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Basel. -Gelöscht am 12. Mai 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 173458, 173459. - Sehlup & Cie. AG, Lengnau bei Biel. - Gelöscht am 12. Mai 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

#### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist (Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 7. November 1959 ist der Firma Pelzhaus Simplon AG, Filiale Bern, Bärenplatz 2, die Bewilligung für die Durchführung eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Für die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes wurde ab 1. März 1960 eine Sperrfrist von 5 Jahren verfügt. Das Geschäftseröffnungsverbot wurde ausgedehnt auf den Verwaltungsrat und Inhaber, Herrn Dr. Viktor Petrig, Brig, mit der Beschränkung auf den alten Kantonsteil Berns, inkl.

Am 15. Januar 1960 ist Frau Johanna Glauser, Textilwaren, Kramgasse 61, Bern, die Bewilligung für die Durchführung eines Teil-Ausverkaufes für Vorhänge und Vorhangstoffe erteilt worden.

Für die Eröffnung eines gleichen Geschäftes, bzw. Wiederaufnahme einer diesbezüglichen Verkaufsahteilung wurde ab 1. April 1960 eine Sperr-frist von 3 Jahren verfügt. Das Verbot betrifft das Textilwarengeschäft in keiner Weise.

Bern, 20. Mai 1960.

Der städtische Polizeidirektor: in Vertretung: Sehädelin.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

#### Gebrauchszolltarif; Nachtrag Nr. 1

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat den Nachtrag Nr. 1 (März 1960) zum Gebrauchszolltarif von 1959 herausgegeben. Bestellungen für diese Druck-sache (für die Loseblatt- oder broschierte Ausgabe) werden entgegengenommen durch die Eidgenössische Oberzolldirektion in Bern (Postcheckkonto III/704), die Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie die Hauptzollämter Luzern, Zürich und St. Gallen. Abgabepreis: 50 Rp. je Exemplar, zuzüglich 10 Rp. Porto. 120. 24. 5. 60.

#### Tarif douanier d'usage; bulletin Nº I

La direction générale des douanes vient de publier le bulletin rectificatif Nº 1 (mars 1960) au tarif d'usage de 1959. On peut se procurer cet imprimé (pour l'édition à feuillets mobiles ou brochée) à la direction générale des douanes à Berne (compte de chèques postaux III704), aux directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux de douane principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall. Prix de vente: 50 cts. l'exemplaire, plus 10 cts. pour frais de port.

120. 24. 5. 60.

#### Algérie

#### Ouverture de contingents d'importation

Le «Recueil des actes administratifs» du 13 mai 1960 a publié deux avis informant les intéressés de l'attribution à l'Algérie, au titre du programme général d'importation 1960, des contingents ci-dessous pour l'importation des produits ci-après:

Désignation des marchandises

Montants des erédits en nouveaux franes français (N.F.)

600 000.— 1 800 000.—

2 000 000.-

Ces crédits sont valables sur tous pays.

Produits chimiques autres qu'insecticides Matières textiles et ouvrages en ces matières

Pour participer à ces contingents globaux les intéressés sont tenus de déposer leurs demandes de licences d'importation établies dans les formes régulières sur formule du modèle AC et accompagnées de factures proforma en triple exemplaire à la «Direction du commerce intérieur et extérieur (service des licences)» 13, rue d'Isly, à Alger.

Pour les insecticides et les produits chimiques autres que les insecticides, les demandes de licences d'importation doivent parvenir au service compétent avant le 1er juin 1960, à 18 heures, et pour les matières textiles et ouvrages en ces matières avant le 30 juin 1960, à 17 heures.

120. 24. 5. 60.

#### Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux Umrechnungskurs vom 24. Mai 1960 — Cours de conversion dès le 24 mai 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 103.90; Frankreich: NF. 88.45; Italien: Fr. —70; Marokko: Fr. —87; Niederande: Fr. 114.85; Norwegen: Fr. 60.80; Öesterreich: Fr. 16.64; Schweden: Fr. 83.75.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 120, 24, 5, 60,

## **Europäische Freihandels-Assoziation**

Von dem im SHAB. Nr. 15 veröffentlichten Vertragstext, inbegriffen die Anhänge A bis G, ist eine Brosehüre im Format A5 (148×210 mm) angefertigt worden. Preis Fr. 1.50. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, zu richten. Postcheckrechnung

Die zu diesem Vertrag gehörenden Beilagen I bis IV sind ebenfalls in Broschürenform erschienen und können zum Preis von Fr. 3.30 bezogen werden.

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959

Sonderheft Nr. 68 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufs-verbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1957—1959 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Um einen Vergleich mit der Zeit vor Anfang des Koreakrieges zu ermöglichen, werden zudem, soweit es die Struktur der Verträge gestattet, die Angaben von 1949 beigefügt. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61 und 65, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1957 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für vierzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation

ist gemischtsprachig.

Der Heftpreis beläuft sich auf Fr. 11.35. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einsachheit halber wird das Sonderheit gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist - um Missverständnissen vorzubeugen - nicht erwünscht.

Von den Sonderheften Nrn. 58, 61 und 65 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu je Fr. 9.70 nachbezogen werden.

#### Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Sehweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.		Fr.
57 Die Konkurrenz	verhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59. Die wirtschaftli	iche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60 Hilfe an die Bei	rgbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetriehen, 48+4 S.	
	eilage (1955)	6.30
	Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)	9.70
62 Massnahmen de	es Bundes zugunsten der Berghevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63 Die Förderung	des sozialen Wohnungshaues, 40 S. (1956)	5
	n zwischen Bund und Wirtschaftsverhänden, 40 S. (1957)	4.75
		20
	Arheitszeiten in Gesamtarheitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66 Die wirtschaftlie	che und soziale Lage der schweizerischen Berghevölkerung (1959)	10.85
	introlle und ihr künftiger Ahhau, 30 S. (1959)	3.85
32 Darstellung und	Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenz-	
	ler schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes. Bern.

### GESUNDHEIT durch HELLER-TANACID-BAD BRUNNEN

Erfolgraiche kurze Kuren (12 Tage) bel Rheuma, Arthritis, Ischlas, Nerven- und Frauenleiden, Zirkulationsstörungen, Diabetes, nach Unfällen und Operationen. Ideal für Ferlen und Erholung, Großer Park, Tennis, Reithalle. Prospekt durch Hellerbad und Parkhotel. Famille Voegell, Telefon (043) 91681.

## NESTLE ALIMENTANA AG., CHAM und VEVEY

Einlösung der Dividendencoupons

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass ihnen gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Mai 1960 für das Geschäftsjahr 1959 lolgende Dividende ab 15. Mai 1960 ausgerichtet wird:

abzüglich der eidg. Couponsteuer von 3% und der an der Quelle erhohenen eidg. Verrechnungssteuer von 27% Fr. 6.90 d. h. netto Fr. 16.10

gegen Elnreichung des Coupons Nr. 32 der Inhaberaktien hzw. des Coupons Nr. 1 der Namenaktien.

Dieser Betrag wird netto in Schweizer Franken ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Schweiz werden den ihnen vorgewiesenen Coupon in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der von einem Aktiennummernverzeichnis begleitete Coupon Nr. 32 bzw. Nr. 1, kann ab

25. Mai 1960 bei solgenden Zahlstellen der Gesellschaft eingelöst werden:

In der Schwelz:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Fillalen; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen; Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen; Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und Filialen; Schweizerische Volksbank, Bern, und Filialen; Banque Cantonale Vaudolse, Lausame, und Agenturen; Zürcher Kantonalbank, Zürich, und Filialen; Kantonalbank von Bern, Bern, und Filialen; Zuger Kantonalbank, Zug, und Filialen; Zuger Kantonalbank, Zug, und Filialen; Banque de l'Etat de Fribourg, Freiburg, und Agenturen; Du Pasquier, Montmollin & Cie., Neuenburg; Darier & Cie., Genf.
Lombard, Odier & Cie., Genf.
England:

In England:

Swiss Bank Corporation, London.

In den Vereinigten Staaten von Amerika:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York; Swiss Credit Bank, Agentur New York, New York; Swiss Bank Corporation, Agentur New York, New York.

In Frankreich:

Crédit Commercial de France, Paris.

Cham und Vevey, den 20. Mai 1960.

Vamens des Verwaltungsrates Der Präsident: Dr. C. J. Abegg.

## UNILAC INC., PANAMA

Ausschüttung einer Dividende

Die Aktionäre werden davon in Kenntnls gesetzt, dass gemäss Beschluss des Verwaitungsrates vom 9. Mai 1960

eine Dividende für das Geschäftsjahr 1959 von \$ 1.25

pro Stammaktle, zahlbar ab 25. Mai 1960 gegen Einreichung des Coupons Nr. 32 (für die Aktien Nrn. 1 bis 652000) bzw. Nr. 1 (für die Aktien Nrn. 652001 bis 1956000) unter den in den Gesellschaftsstatuten vorgesehenen Bedingungen zur Ausschüttung gelangt.

Die schweizerische Stempelabgabe auf Coupons geht zu Lasten der Gesellschaft und wird daher von der Dividende nicht abgezogen. Letztere wird in USA-Dollars ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika werden den ihnen vorgewiesenen Coupon in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der von einem Aktiennnummerverzelchnis begleitete Coupon Nr. 32 hzw. Nr. 1 kann ab 25. Mai 1960 bei den in der Bekanntmachung gleichen Datums der Nestlé Alimentana AG. genannten Zahlstellen der Gesellschaft eingelöst werden. Er muss auf Grund der Gesellschaftsstatuten gleichzeitig mit dem Coupon Nr. 32 hzw. Nr. 1 der Nestlé Alimentana AG, der die gleiche Nummer wie die entsprechende Unilac, Inc.-Aktie trägt, vorgewiesen werden.

Panama City, den 20. Mai 1960.

Namens des Verwaltungsrates: Dr. C. J. Abegg, Chairman.

## NESTLÉ ALIMENTANA S.A., CHAM et VEVEY

Paiement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 20 mai 1960, il leur sera payé dès le 25 mai 1960:

un dividende pour l'exercice 1959 de sous déduction du timbre lédéral sur les coupons de 3% et de l'impôt fédéral

anticipé perçu à la source de 27%

Fr. 6.90 Fr. 16.10 par action, contre remise du coupon N° 32 pour les actions au porteur et N° 1 pour les

actions nominatives. Ce montant est payable net en francs suisses. Les domiclies de paiement en dehors de la se paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours

du change du jour.

Le coupon N° 32 resp. N° 1, accompagné d'un hordereau numérique, peut être présenté à partir du 25 mai 1960 aux domiciles de paiement de la société, qui sont:

En Suisse:

Sulsse:
Crédit' Suisse, Zurich, et ses succursales;
Nociété de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales;
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales;
Banque Populaire Suisse. Berne, et ses succursales;
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences;
Banque Cantonale de Zurich, et ses succursales;
Banque Cantonale de Berne, Berne, et ses succursales;
Banque Cantonale Zougoise, Zoug, et ses succursales;
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, et ses agences;
Du Pasquier, Montmollin & Cie, Neuchâtel;
Darier et Cie, Genève;
Lambard, Odicr et Cle, Genève.

Swiss Bank Corporation, Londres.

Aux Etats-Unis d'Amérique:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York;
Swiss Credit Bank, Agence de New York, New York;
Swiss Bank Corporation, Agence de New York, New York.

En France:

Crédit Commercial de France, Paris.

Cham et Vevey, le 20 mai 1960.

Au nom du conseil d'administration Le président: C. J. Abequ.

## UNILAC INC., PANAMA

Paiement d'un dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision du conseil d'administration du 9 mai 1960, il leur sera payé dès le  $25\,$  mai  $1960\,$ 

un dividende pour l'exercice 1959 de \$ 1.25

par action ordinaire, contre remise du coupon N° 32 (pour les actions N° 1 à 652000) et du coupon N° 1 (pour les actions N° 652000 à 1956000), ceci selon les modalités prévues aux statuts.

Le droit de timbre suisse sur les coupons est à la charge de la société et ne sera donc pas déduit du dividende. Celui-ci est payable en dollars USA. Les domiciles de palement en debors des Etats-Unis paleront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours du change du jour.

Le coupon N° 32 resp. N° 1, accompagné d'un bordereau numérique, peut être présenté à partir du 25 mal 1960 aux domiciles de paiement de la société indiqués dans l'avis de Nestlé Alimentana S.A. de même date. Il doit, conformément aux statuts de la société, être présenté en même temps que le coupon de dividende N° 32 resp. N° 1 de Nestlé Alimentana S.A. portant le même numéro que l'action correspondante de Unilac, Inc.

Panama City, le 20 mai 1960.

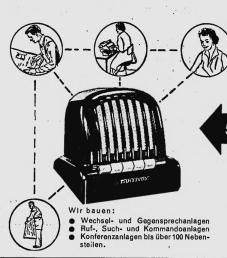
· Au nom du conseil d'administration: C. J. Abegg, Chairman.

## **FLUG-UNFAL**

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

Versicherern



#### DIE WELTBEKANNTE MULTIVOX GEGENSPRECHANLAGE

- entspricht dem neuesten Stand der elektronischen und akustischen Technik
- funktioniert rascher als das Telephon
- hat eine fast unbegrenzte Lebensdauer
- ist mit mehreren Transistoren ausgerüstet und daher immer sofort betriebsbereit
- kinderleichte Montage und Bedienung!

## Tage gratis zur Probe

erhalten Sie eine sprechfertige Anlage bestehend aus

1 Hauptapparat für Anschlussmöglichkeit bis zu 4 Neben stationen

20 m Kabel (bereits angeschlossen) und 1 Nebenstellapparat komplett nur Fr. 285. jeder weitere Nebenstellapparat Fr. 48 .-

#### LITEMA - Fernmeldetechnik Zürich 4

Stauffacherstrasse 28, Ballyhaus, Telephon (051) 23 41 43

Neueste Zusammenstellung

#### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zu-sammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheck-rechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

## Compagnie foncière et mobilière, Lausanne

Messieurs les actionnalres sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le mnrdi 7 juin 1960, à 11 h., en l'étude du notaire Frédérie Zahnd, rue de la Paix 2, Lausanne.

#### Ordre du jour:

- 10 Rapport du conseil d'administration et du contrôleur.
  20 Approbation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1959.
  30 Décharge à donner à Messieurs les administrateurs et à Monsieur le contrôleur.
  40 Affectation à donner au solde bénéficiaire.
  50 Nomination d'un contrôleur.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1959, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires à l'étude du notaire Frédéric Zahnd.

Lausanne, le 19 mai 1960.

Le eonsell d'adnilnistration.

#### Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, deu 8. Juni 1960, 14.30 Uhr, im Hotei Schweizerhof (1. Stock), In Bern (Stimmkartenabgabe ab 13.30 Uhr).

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Blanz 1959. Beschlussfassing über das Jahresergebnis 1959 und die Gewinnverteilung. Entlastung der Verwaltungsorgane. Wahlen:

  a) Verwaltungsrat,
- - b) Kontrollstelle.

Nachdem seit mehreren Jahren Dividenden ausgerichtet werden und überdies die Tarifannäherung auf 1. Oktober 1959 eine Verbilligung der Fahrpreise um rund 46 % brachte, musste die Fahrvergünstigung lür Aktionäre aulgehoben werden. Es können daher den Aktionären kelne Freikarten mehr abgegeben werden.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 28. Mai 1960 im Bureau der Gesellschaft in Interlaken eingeschen werden.

werden.
Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit Samstag, den 4. Juni 1960, zu beziehen bei den nachgenannten Stellen: Kantonalbank von Bern, in Bern; Spar- & Leihkasse, in Bern; Schweizerischer Bankverein, in Zürich; Direktion der Gesellschaft, in Interlaken.

Interlakeu, den 16. Mai 1960.

Für den Verwaltungsrat Der Präsident: G. Frei.

## Galeries du Commerce S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le mercredl 8 juln 1960, à 14 heures 30, dans les bureaux de MM. P. et W. de Rham, gérants, Guierles du Commerce, avec l'ordre du jour suivant:

- 1º Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1959. Rapport des contrôleurs.

- 20 Approt du conseil à administration sur l'exercice 19
  20 Approbation des comptes au 31 décembre 1959.
  30 Décharge au conseil d'administration.
  40 Décisions sur la répartition du bénéfice de l'exercice.
  50 Nominations statutalires.
  60 Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont, dès ce jour, à la disposition de Messieurs les actionnaires chez MM. P. et W. de Rham, gérants, Galeries du Commerce.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées, sur dépôt des titres, à la même adresse.

Lausanne, 24 mai 1960.

Le consell d'administration.

## Kalkfabrik Thayngen AG., Thayngen

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 9. Juni 1960, 11.40 Uhr, Im Hotel Beilevue, In Neuhausen.

#### Traktanden:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1959. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung.

  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
- 3. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 27. Mai an zur Einsichtnahme für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Thayngen auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 6. Juni vom Sitz der Gesellschaft in Thayngen bezogen werden, gegen Ausweis über den Aktienbesitz. Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen anderen Aktionär zulässig auf Grund einer schriftlichen Vollmacht lichen Vollmacht.

Thuyngen, den 23. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

RUF befasst sich einseitig und ausschliesslich mit Buchhaltung, mit Buchhaltung und nichts anderem. Alfons Ruf war der Begründer und Pionier der nunmehr längst weltbekannten und -bewährten RUF-Methode; das RUF-Unternehmen von heute stellt die Arbeitsmittel zur Anwendung dieser Methode zur Verfügung.

Versteht sich, dass eine derart extreme Spezialieierung die vollkommensten technischen und organisatorischen Realisierungen zur 3 Beispiele aus der Reihe der berühmten RUF-Arbeitsmittel:

#### **RUF-Intro 8**

Die ideale Maschine für den Klein- und

#### **RUF-Intromat 54**

Die Buchhaltungsmaschine mit Vorsteckvorrichtung in höchster Vollendung.

#### **RUF-Intracont**

Buchungsautomat mit 1-25 Zählwerken.



**RUF-Intracont mit Intromat-54** 

ein-seitig

Verlangen Sie den unverbindlichen Besuch unseres Fachberaters.

Folge hatte. Versteht sich, dass alles, was RUF auf Grund jahrzehntelanger, uneinholbarer Erfahrung entwickelt und herausbringt, ein Höchstmass an Leistungsfähigkeit und Qualität präsentiert.

Wohl ist RUF **einseitig** auf Buchhaltung spe-zialisiert, aber innerhalb dieses umfassenden Bereiches bietet das Unternehmen ein vielseitiges, lückenloses Programm p ter, ausgereifter Arbeitsmittel für jeden Betrieb jeder Grösse jeder Art.





RUF-Buchhaltung, Zürich Hauptsitz: Badenerstrasse 595 Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/546403



N° 120 - 1575 24. V. 1960

Sie sind mitverantwortlich. Herr Korrespondenzchef!

Nicht nur für den Inhalt der Briefe, auch für ihr Aussehen sind Sie verantwortlich, nicht wahr? Charakterloses Papier ist nicht Thr Fall.



## CITERNA AG. (CITERNE S.A.), BASEL

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 3. Juni 1960. 9.45 Uhr. im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel.

Traktanden: Statutarische und Aktlenkapital-Herabsetzung von Fr. 750 000.— (eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.—)

auf Aktlenkapital von Fr. 75 000.-- (eingeteilt in 750 Aktlen zu Fr. 100.--).

Jahresbericht, Jahresrechnung, Revisorenbericht, sowie der Spezialrevisionsbericht ge-mäss Art. 732 des Schweizerischen Obligationenrechtes liegen ab 24. Mai 1960 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, auf.

Basel, den 21. Mai 1960.

Der Verwnltnngsrat.

## Flusschiffahrt Aktiengesellschaft (Navigation fluviale S.A.), Basel

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

ant Freitag, den 3. Juni 1960. 10.15 Uhr. Im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Busel.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 24. Mai 1960 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, auf.

Basel, den 21. Mai 1960.

Her Verwaltnngsrat.

## TANUTRA AG. (TANUTRA S.A.), BASEL

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

nuf Freiting, den 3. Juni 1960. 10.45 Uhr. im Sitzminszlmuner der Gesellschaft, St. Johannsvorstudt BG. Rusel.

Traktauden: Statularische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 24. Mai 1960 zur Einsicht der Aktlonäre im Bureau der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, auf.

Busel, den 21, Mai 1960,

Der Verwaltungsrut.

#### Tankschiff Aktiengesellschaft (SOBACIT), Basel Société de bateaux citerne S.A. (SOBACIT)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unf Freitag, den 3. Juni 1960. 11.15 Uhr. im Sitzungszimmer der Gesellschuft St. Johninsvorstudt B6. Basel. Truktunden: Statutarische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 24. Mai 1960 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, auf.
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmausweise spätestens bls zum 31. Mai 1960 im Bureau der Gesellschaft gegen Vorlegung der Aktien oder Depotscheine zu beziehen.

Husel, den 21. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

#### Passage de l'Etoile S.A., Vevey

L'assemblée générale ordinuire des actionmires est convoquée pour le hindi 6 juin 1960, à 11 heures, Hôtel Timring et Gire,  $1^{a_1}$  étuige, à Vevey.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres, jusqu'au 4 juin par l'Union de Banques Suisses, à Vevey où les comptes et les rapports du 22° exercice sont à la disposition des actionnaires.

Vevey, le 6 mai 1960.

## aus alt wird neu:

# Büromöbel wie Pulle, Aktenschränke etc. werden nach neuertigem, bestens bewährtem Verlahren abgelaugt, gebleicht und neu gespritzt mit lekhol- und wasserfestem Lack, eichenlarbig hell. Abstellflichen werden auf Wunsch mit Kunstharzplatten belegt. Der neue Belag MALITE KOSTET NUR DIE HÄLFTE der bisher bekannten Kunstharzplatten und ist ebenfalls hitz-, kratz- und feuerbeständig

hitz-, kratz- und feuerbeständig erhältlich in diversen Modefarben

■ erhattich in dwersen Moderarden
■ Leihpulte grätis
■ Ganze Schweiz Lieferung franko
■ Referenzen aus grossen Häusern
■ Eigene Beiz- und Polierwerkstätte
Verlangen Sie unverbindlich Preise oder
den Besuch unserer Fachleute

Es ist unglaublich, aber es ist so: von uns eufgefrischte Büromöbel sind so sauber, dess Sie sie



Abteilung RENOVATIONEN Liestal Telefon 061 84 16 15 / 84 33 02

Ab 1. Oktober 1960 zu vermieten

#### Geschäftslokale

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 Meter von Post Riesbach und Tram. 73 m² Büro- oder Praxisraum im Pur-terre, 50 oder mehr m³ Magazinraum in gut trockenem Keller. Lift. Geeignet für Handel oder stillen Beruf. Auskunft erteilt Telephon 051 / 34 33 38

#### KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet



landeisen

Darlehen

5000 Fr.

Keine komplizierten Formalliäten.

Ob Luzern, 600 m. a. M. Far Ruhe und Erholung. Hehandlung Innerer Krank-beiten, Diälkuren, physikalische Thera-pie, synkardiale Massage.

Chefarzt Dr. med. H. Meler-Schefer PMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 /6

Günstige Gelegenheit

### **National** Buchungsautomaten

KI. 31, 32 und 34 neueste Modelle, leicht gebraucht, zufolge Änderung des Systems auf Lochkarten.

Organisation und Einführung durch Fachpersonal. Garantie für Material und Funktion, Unterhalts Service.

REBUMA AG., Uetlibergstr. 350, ZÜRICH 45

Im SHAB, werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand - inserieren Sie!

#### Garantierte Oesterreichische Konversionsanleihe von 1934/59

Schwelzerlsche Trauche

Es wird hlerdurch bekanntgegeben, dass die nachstehend aufgeführten Schweizer-Franken-Obligationen der garentierten österreichischen Konversionsanleihe von 1934/59 im Betrage von sFr. 176 000.— am 6. Mai 1960 beim Schweizerischen Bankverein in Base zur Rückzahlung des ausstehenden Kapitals per 1. Juni 1960 ausgelost worden sind, gemäss den Bestimmungen der Bekanntmachung der österreichischen Regierung vom 19./23. Juli

Das ansstehende Kapital der ausgelosten Obligationen von sFr. 245.— je Titel wird ab 1. Juni 1960 bei den schweizerischen Zahlstellen gegen Vorweisung der Titel ausbezahlt, zuzüglich aufgelaufene Zinsen per 1. Juni 1960.

#### Obligationen von je sFr. 1000 .- nom. rückzahlbar mit sFr. 245.

14522 14601 14679 14810 14815 14815 1446 1546 1739 3802 5595 5611 11028 13700 3336 11029 13800 3938 7620 9347 11030 1739 1818 2434 2493 2554 2555 2556 7673 7674 7680 7681 7692 9347 9399 9407 10172 10212 10325 11030 11031 11032 11083 11084 11086 348 384 385 392 393 3954 6190 3958 3959 4037 4127 6381 6796 6898 6911 14956 14148 11986 15199 6913 394 10560 11098 11998 14230 15279 15460 15518 15817 15833 495 2952 1709 6974 7696 10598 11391 11999 14306 11999 12189 12299 13065 13193 132761 1321 1 1325 1 1332 1 1377 2982 4863 6978 10693 11483 7698 7699 7763 7832 7900 7965 7091 7276 7299 7323 7601 10711 11007 11014 11015 11022 615 2984  $\frac{4894}{5082}$ 11563 11687 11901 11904 11940 2996 3338 3577 3699 3711

11023

5387 7615 8335 Basel und Zürleh, den 23. Mai 1960.

Schwelzerlscher Bankverein

Schwelzerlsche Kreditanstalt

13137

11942

14378

14379

## **England**

Regelmässiger Ferry-Boat-Dienst in beiden Richtungen

V. Véron, Grauer & Cie. AG. GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

Continental Express LTD. LONDON-Manchester, Hull, Glasgow, Birmingham, Dover usw.

### LEICHTEISENFÄSSER

in jedem Zustand, nach allen Produkten, zu beslen Tagespreisen

**JACCAZ** 

Fasshandel, ZÜRİCH 9/48 Flurstrasse 85, Te., 52 76 26

Praktisch und vortellhaft

#### ein flach aufliegender Stenoblock

mit «Spirax»-Heftung, zum Umlegen, nicht auseinanderfallend, 70 Blatt weiß querliniert. Tintenfestes Papier in Umschlag, zu äußerst vorteilhaftem Preis. Muster zu Diensten





Modell 8641 der schreiben de Kalkulator mit der verblüf-fenden Multiplikation über

ienden Multiplikation über die automatisch rechnende Wahltastenreihe mit 12/13-stelliger Kapazität! Zudem eine hervorragende Schnell-Addier- u. Saldlermaschine. Auch im Preis erstaunlich günstig. G

G

G

G Nur Fr. 1585.-



Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf

GUBLER A. Bahnhofstraße 93, Zürich 1

#### **Occasion** Günstige Gelegenheit!

4 lampes bactérieldes Philips TUV 15 W. avec réflecteurs et accessoires, très peu usagées, à vendre prix favo-rable.

4 bakterizide Philips-Lampen TUV 15 W. mit Leuchten und Reflek-toren, sehr wenig gebraucht, interes-santer Preis.

Case postale/Postfach 18905, Lugano 1.



Die Offset-Multilith Vervielfältigungsmaschine für jeden Betrieb





A. MESSERLI, ZÜRICH 2

Zu verkaufen

## Fabrik-Liegenschaft bei Basel

űber 3000 m² Terrain mit Gebäuden und Umschwung. Geleiseanschluss möglich.

Telephon 061/23 58 76

